

ГОСУДАРСТВЕННОЕ НАУЧНОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
АКАДЕМИЯ НАУК РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН  
ИНСТИТУТ ЯЗЫКА, ЛИТЕРАТУРЫ И ИСКУССТВА  
им. Г. ИБРАГИМОВА

СОГЛАСОВАНО

Вице-президент АН РТ



В.В. Хоменко

2019 г.

УТВЕРЖДЕНО

Директор Института языка,  
литературы и искусства им.

Г.Ибрагимова АН РТ

К.М. Миннуллин



2019 г.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для текущего контроля обучающихся по дисциплине

**Б1.В.ДВ.1.1. Актуальные проблемы татарской лексикографии**

**Уровень:** подготовка научно-педагогических кадров (аспирантура)

**Направление подготовки кадров высшей квалификации:** 45.06.01  
«Языкознание и литературоведение»

**Профиль:** 10.02.02 «Языки народов Российской Федерации (татарский язык)»

**Квалификация выпускника:** Исследователь. Преподаватель-исследователь

**Нормативный срок освоения программы:** 3 года

**Форма обучения:** очная

Казань

**Разработчик:**

Старший научный сотрудник  
отдела лексикографии  
ИЯЛИ им.Г.Ибрагимова АН РТ,  
кандидат филологических наук



---

Э.И.Сафина

Фонд оценочных средств Учёным советом Института языка, литературы и искусства  
им.Г.Ибрагимова Академии наук Республики Татарстан, протокол №4 от 28.06.2019 г.

Ученый секретарь  
ИЯЛИ им.Г.Ибрагимова АН РТ



---

А.С.Шарипова

## 1 Формы текущего контроля подисциплине

Дисциплина «Актуальные проблемы татарской лексикографии» изучается на 1 курсе при очной форме обучения и включает в себя следующие формы текущего контроля: устный опрос, практические задания.

## 2 Оценочные средства для текущего контроля

Оценочные средства для текущего контроля по дисциплине «Актуальные проблемы татарской лексикографии» при очной форме обучения.

Таблица 1

Оценочные средства для текущего контроля  
(очная форма обучения)

№ п/п	Наименование раздела и темы		Форма текущего контроля	Оценочные средства
1.	Тема 1	Введение в дисциплину. Лексикография как наука о словарях.	Устный опрос	Вопросы для устного опроса по теме 1
2.	Тема 2	История формирования и развития татарской лексикографии.	Устный опрос	Вопросы для устного опроса по теме 2
3.	Тема 3	Технология создания словарей.	Устный опрос	Вопросы для устного опроса по теме 3
4.	Тема 4	Виды и принципы составления лингвистических словарей.	Устный опрос	Вопросы для устного опроса по теме 4

## 3.

### Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины

Перечень компетенций и их составляющих, которые должны быть сформированы при изучении темы соответствующего раздела дисциплины «Актуальные проблемы татарской лексикографии», представлен в таблице 2.

Таблица 2

Перечень компетенций и этапы их формирования  
в процессе освоения дисциплины

№ п/п	Тема	Наименование раздела и темы	Код формируемой компетенции (составляющей компетенции)	Форма текущего контроля
1.	Тема 1	Введение в дисциплину. Лексикография как наука о словарях.	УК-1, ОПК-1, ПК-1	Устный опрос

№ п/п	Тема	Наименование раздела и темы	Код формируемой компетенции (составляющей компетенции)	Форма текущего контроля
2.	Тема 2	История формирования и развития татарской лексикографии.	УК-1, ОПК-1, ПК-1	Устный опрос
3.	Тема 3	Технология создания словарей.	УК-1, ОПК-1, ПК-1	Устный опрос
4.	Тема 4	Виды и принципы составления лингвистических словарей.	УК-1, ОПК-1, ПК-1	Устный опрос

#### 4

**Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины**

#### **4.1 Оценочные средства текущего контроля**

*Включают в себя: вопросы для собеседования (устного опроса), задания для практических работ*

#### **Вопросы для устного опроса**

##### **Тема 1. Введение в дисциплину. Лексикография как наука о словарях.**

1. Лексикология и лексикография. В чем сходство и различие этих двух наук?
2. Что такое макроструктура и микроструктура словаря?

##### **Тема 2. История формирования и развития татарской лексикографии.**

3. Что такое словник словаря? Алфавитный и обратный порядок слов в словаре.
4. Какие пометы могут быть в словаре? Приведите примеры.
5. Адресат словаря. Приведите несколько примеров пользовательских запросов к словарю.
6. Переводная лексикография. Монофункциональные и полифункциональные словари.

##### **Тема 3. Технология создания словарей**

7. Типы эквивалентности: полная, частичная, ложная. Понятие интерлексы. Приведите примеры.
8. Термины лексикографии: вокабула, входной-выходной язык, индекс, иллюстрация, корпус, лексико-семантический вариант (ЛСВ), тезаурус, транскрипция, транслитерация.
9. С чего начинается процесс научного исследования?
10. Назовите этапы научно-исследовательской работы. Дайте их общую характеристику.

##### **Тема 4. Виды и принципы составления лингвистических словарей.**

11. Назовите виды лингвистических словарей.
12. Цель лингвистических словарей?
13. Энциклопедические и лингвистические словари. В чем различие между этими типами словарей?

14. Словари диалектных слов. Типы описания диалектов (только диалектизмы, диалектизмы и литературная лексика, полный массив). Типы диалектных словарей (привести примеры). Сохранение языка через создание диалектных словарей, диалектические изогlossы (фонетические, грамматические и т.д.).

### Практические задания

#### **Практическое задание №1**

Подготовьте доклад по теме истории татарской лексикографии

#### **Практическое задание № 2.**

Составьте 5 словарных статей для различных типов словарей

#### **Практическое задание №3.**

Подготовьте обзор о состоянии современной татарской лексикографии

#### **Практическое задание №4.**

Изучите инструкции толковых и переводных словарей

#### **Практическое задание №5**

Подготовьте рецензию на русско-татарские словари

## **4.2 Оценочные средства промежуточной аттестации**

*Включают в себя: вопросы к зачету.*

### **Примерные вопросы на зачете:**

1. Предмет лексикографии татарского языка. Теоретическая и практическая лексикография.
2. История татарской лексикографии. Основные лексикографические издания и их характеристика.
3. Роль словаря в работе переводчика.
4. Значение словарей в жизни человека.
5. Технологии создания словарей. Большая словарная картотека. Электронные базы данных.
6. Наиболее известные мировые лексикографические издания.
7. Основные типы словарей татарского языка.
8. Энциклопедические и лингвистические словари.
9. Классификация лингвистических словарей в зависимости от свойств слов (семантика, произношение, правописание и т.д.), становящихся объектом описания
10. Двухязычные и многоязычные словари.
11. Татарско-русские и русско-татарские словари в татарской лексикографии. Основные составители. История создания подобных словарей.
12. Фразеологические словари. Назначение фразеологических словарей. Основные современные фразеологические словари.
13. Синонимические словари. Назначение синонимических словарей.
14. Словари иностранных слов. Назначение словарей иностранных слов.
15. Орфоэпические словари. Назначение орфоэпических словарей. Основные современные орфоэпические словари.
16. Другие лингвистические словари: словари антонимов; словари паронимов, словари омонимов, словообразовательные словари.
17. Орфографические словари, словари сокращений, обратные словари, словари языка писателя и т.д.
18. Диалектологические словари. Построение словарей, их структура, отбор слов.

19. Этимологические словари.
20. Терминологические словари.
21. Ономастические словари.
22. Словари лингвистических терминов.
23. Основные толковые словари татарского языка.
24. Толковый словарь татарского языка.
25. Словарная статья: определение, структура.

### Критерии оценки промежуточной аттестации

Таблица 8

#### Система оценки промежуточной аттестации

Описание оценки в требованиях к уровню и объему компетенций	Словесное выражение Зачет/экзамен
Освоен превосходный уровень усвоения Компетенций (5)	Зачтено
Освоен продвинутый уровень усвоения Компетенций (4)	Зачтено
Освоен пороговый уровень усвоения Компетенций (3)	Зачтено
Не освоен пороговый уровень усвоения Компетенций (1,2)	Не зачтено